



## Instruções e Garantia Placas Aquecedoras Stanfield®

As placas aquecedoras Stanfield® são usadas para fornecer uma área de repouso aquecido para pequenos animais, e são particularmente importantes para os leitões e outros animais que nasceram sem boa regulação da temperatura corporal ou a proteção da pelagem.

### ADEVERTÊNCIA

Os animais grandes ou a manipulação descuidada pode avariar os cabos de energia e as placas aquecedoras. Tais danos podem causar um risco de choque elétrico com risco de vida e pode iniciar um incêndio se material combustível está presente dentro de uma distância de 5 cm. Não permitir o acesso de animais adultos a os cabos de energia ou as placas aquecedoras.



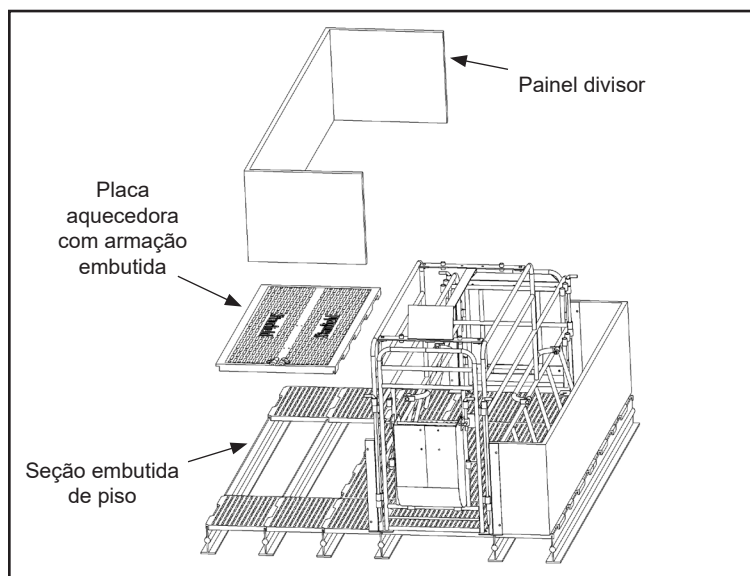
**RISCO DE INCÊNDIO, NÃO CUBRA.** Não carregue as placas aquecedoras por seus cabos de energia. Não utilizar as placas aquecedoras na presença de materiais combustíveis. Sempre desligue a energia ao lavar as placas aquecedoras. O cabo de energia não pode ser substituído. Se for detectado qualquer dano para a placa aquecedora ou o cabo, retire a placa aquecedora de serviço imediatamente e entre em contato com Osborne Industries, Inc.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

### INSTALAÇÃO:

As placas aquecedoras Stanfield® de Osborne devem ser ancoradas em local seco e bem drenado utilizando a armação embutida correspondente. As informações sobre as armações embutidas disponíveis podem ser obtidas entrando em contato com Atendimento ao Cliente Osborne. Fazer furos em qualquer lugar na superfície da placa aquecedora pode avariar o elemento de aquecimento.

Sempre instale a placa aquecedora de modo que os cabos de energia não são acessíveis aos animais. Um conduto como o protetor de cabo de Osborne, tubo de plástico, ou conduítes elétricos devem ser usados. Danos aos cabos causados pela proteção insuficiente não é coberto pela garantia e pode resultar em risco de choque elétrico.



As armações embutidas são fixadas ao redor da borda exterior da placa aquecedora e, em seguida, todo o conjunto é inserido na seção de piso designado para a montagem da placa aquecedora. A figura à esquerda mostra uma instalação típica com armação embutida.

### OPERAÇÃO

As placas aquecedoras Stanfield® de Osborne não usam um termostato interno. Em plena energia de entrada, eles operam em uma elevação de temperatura fixa acima da temperatura do ar ambiente que muitas vezes é suficiente para leitões e pequenos animais semelhantes, se a temperatura ambiente é de 18°C a 21°C. Para o controle de todo o ano completo de temperatura da placa aquecedora e para melhor eficiência, controle a energia e a temperatura com um controlador Osborne.

### INSTALAÇÃO:

Se os animais não estão usando a placa aquecedora, verifique o seguinte:

- É a energia elétrica aplicada a placa aquecedora? Colocar a palma da mão na placa durante alguns segundos resulta em uma sensação "quente" se a alimentação for aplicada.
- Se a placa é quente, mas os animais não estão a usá-lo, verifique se há correntes de ar na área em comparação com a área onde os animais descansam.
- Se os animais parecem inquietos, deitam ao lado de placa, mas não sobre ela, ou usá-la apenas de forma intermitente, pode estar muito quente. Reduza a temperatura do ar ou adicionar controles ou reduzir definição de controles até animais descansar confortavelmente novamente.

Mantenha a placa aquecedora sempre limpa e seca para a mais longa vida e melhor desempenho.

### ADVERTÊNCIA

Nunca corra risco. Proteja sempre a placa aquecedora de animais adultos e ancorá-la para que ela não pode ser movida. Proteja os cabos de energia de adultos e pequenos animais.



As placas aquecedoras Stanfield de Osborne foram testadas e certificadas para atender ou exceder as normas para a construção e operação segura de UL, CSA, CE, IEC, e PSE.

## INSCRIÇÃO DE GARANTIA

Imprima e envie pelo correio ou escaneie o código QR para se registrar on-line:



Data \_\_\_\_\_ Número de Modelo ou Tamanho \_\_\_\_\_ Número de Série \_\_\_\_\_

Nome do Cliente \_\_\_\_\_

Endereço do Cliente \_\_\_\_\_

Cidade \_\_\_\_\_ Estado/Prov \_\_\_\_\_ CEP \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

E-mail\* \_\_\_\_\_

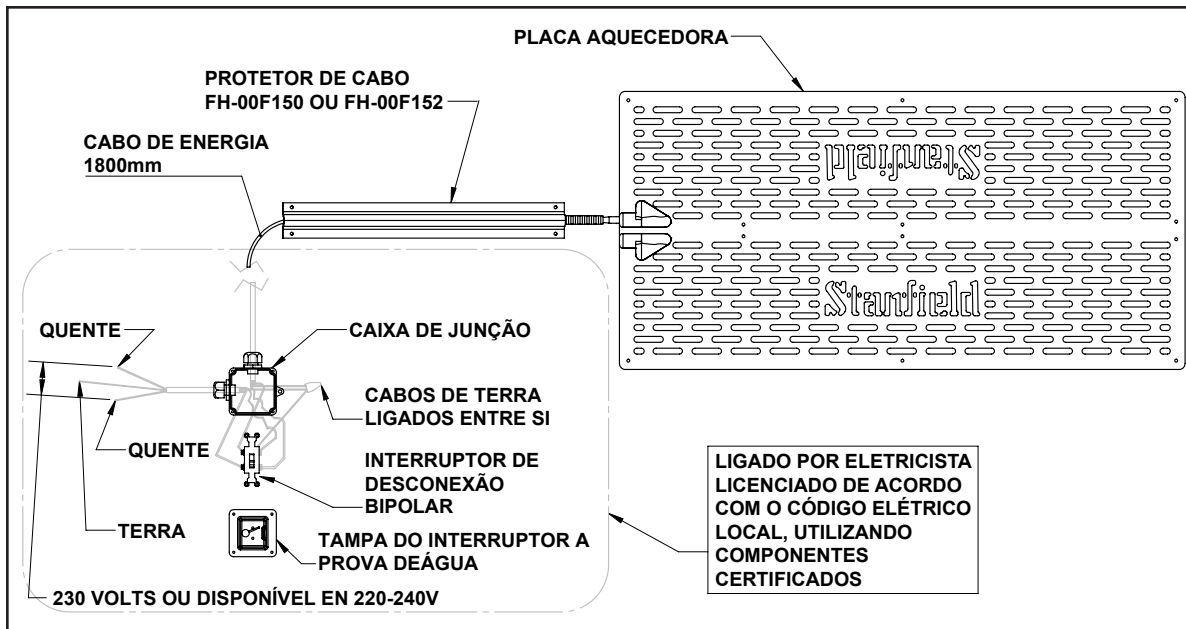
Data de Compra \_\_\_\_\_ Onde (Distribuidor) \_\_\_\_\_

Endereço Distribuidor \_\_\_\_\_

Cidade \_\_\_\_\_ Estado/Prov \_\_\_\_\_ CEP \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Sim. Avise-me sobre ofertas promocionais, novos produtos e serviços especiais de Osborne Industries. (\*FORNEÇA O ENDEREÇO DE E-MAIL ACIMA)

Cortar aqui ✂



REQUISITOS DE ESPAÇO PARA AS PLACAS AQUECEDORAS	
NÚMERO DE MODELO	ESPAÇO NECESSÁRIO (cm)
RBHS1B3	31 x 92
RBHS1B4	31 x 122
RBHS1B5	31 x 153
RBHS2B3	61 x 92
RBHS2B4	61 x 122
RBHS2B5	61 x 153
RBHS120	64 x 99
RBHS203	61 x 92
RBHS303	92 x 92
RBHS304	92 x 122
RBHS1824	46 x 61

**REQUISITOS ELÉTRICOS:**

Aplique energia ligando o cabo de energia a uma caixa de junção instalada corretamente alimentado com 230V, ou entre 220-240V por a tensão nacional nominal. Um diagrama típico é mostrado acima.

**ADVERTÊNCIA**  
 Conecte-se placas aquecedoras somente às fontes de energia em circuitos que são protegidas por Ground Fault interruptor (GFI) e instalados por um eletricista qualificado. A não utilização de circuitos protegido por GFI expõe animais e usuário a perigoso risco de choque elétrico.

As placas aquecedoras não costumam elevar a temperatura do ar de forma mensurável, exceto em espaços confinados. Além, a superfície não se sente extremamente quente ao toque. As placas aquecedoras são uma barreira térmica e impedir a perda de calor do animal. Isto ajuda a manter uma temperatura constante do corpo, especialmente durante o sono. Quando a energia é aplicada pela primeira vez, alguma perda de calor para o chão ocorre, mas diminui à medida que o piso é aquecido.

**INSTRUÇÕES DE LIMPEZA:**

**ADVERTÊNCIA**  
 Desligue sempre antes de lavar.  
 Dano despercebido pode causar choque elétrico.

As placas aquecedoras podem ser com segurança lavadas a pressão, escovadas, raspadas e imersas em água ou desinfetante. Secar completamente as placas aquecedoras após a lavagem. Manter as condições de funcionamento a seco. As placas aquecedoras Stanfield® de Osborne são resistentes à água, mas a exposição contínua a umidade ou urina leva ao fracasso precoce.

**ADVERTÊNCIA**  
 Não deixe que cama, esterco, ou detritos cubra a placa aquecedora. Não cubra a placa aquecedora com qualquer material inflamável. Qualquer cobertura faz que a placa aquecedora torna-se demasiado quente para o animal, é uma fonte de combustível para o incêndio e reduz a expectativa de vida para a placa aquecedora. Mantenha-a limpa e seca.

**DECLARAÇÃO DE GARANTIA**  
 Osborne Industries, Inc., garante que suas placas aquecedoras e controles são livre de defeitos de materiais e fabricação sob uso normal por um período de UM ANO da data da compra. Os cabos de energia e as extensões de sensores não estão incluídos nesta garantia. Qualquer placa aquecedora e control que nosso exame revela estar com defeito será consertado ou substituído por nossa opção sem custo. Produtos defeituosos devem ser devolvidos em bom estado de limpeza para o distribuidor onde o produto foi comprado ou a qualquer Distribuidor Autorizado Osborne. Se um cartão de registro de garantia não é devolvido quando comprado, voltou produtos deve incluir uma cópia do recibo de venda original mostrando a data de compra e número de série (embutido na superfície de trás da placa aquecedora). Nome e endereço do proprietário deve ser claramente indicada no produto. O número de série ou a data de envio da fábrica é usado para determinar o período de garantia, se os produtos não são registrados ou acompanhados de prova de compra. Osborne Industries, Inc., não é responsável pela perda ou dano resultante de alteração, mau uso ou abuso dos produtos. **Esta garantia é limitada ao reparo ou substituição do produto e exclui danos consequentes e especiais.**

Manufactured by: Osborne Industries, Inc. · Box 388 · Osborne, KS 67473 · USA  
 IMPRESSP NOS USA · RLX-0558\_C

---



---



---



---

COLOCAR  
 SELO  
 AQUI

**OSBORNE**  
 BOX 388  
 Osborne, KS 67473  
 USA



# Stanfield® Heat Pad Instructions & Warranty

Osborne Stanfield® Heat Pads are used to provide a warm lying area for small animals and are particularly important for piglets and other animals born without good body temperature regulation or hair-coat protection.

### WARNING

Large animals or careless handling can damage power supply cords and heat pads. Such damage may cause a life-threatening electric shock hazard and may start a fire if combustible material is present within a distance of 5 cm (0.05m). Do not permit access by adult animals to the power cords or heat pads.



**Fire RISK, DO NOT COVER.** Do not carry heat pads by their power supply cords. Do not use heat pads in the presence of combustible materials. Always disconnect power while washing heat pads. The power supply cord cannot be replaced. If damage to the heat pad or cord is detected, remove the heat pad from service immediately and contact Osborne Industries, Inc.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### INSTALLATION:

Osborne Stanfield® Heat Pads must be anchored in a dry, well-drained location using the corresponding Built-In frame. Information on the available Built-In frames can be obtained by contacting Osborne Customer Service. Drilling holes anywhere on the heat pad surface could damage the heater element.

Always install the heat pad so that the power cords are not accessible to the animals. A conduit such as the Osborne Cord Protector, plastic pipe, or electrical conduit shall be used. Damage to the cords caused by insufficient protection is not covered by warranty and may result in hazardous electric shock.

The Built-In frames are attached around the outer edge of the heat pad and then the entire assembly is inserted into the flooring section properly designated for the Built-In heat pad assembly. The figure at left shows a typical Built-In installation.

### OPERATION:

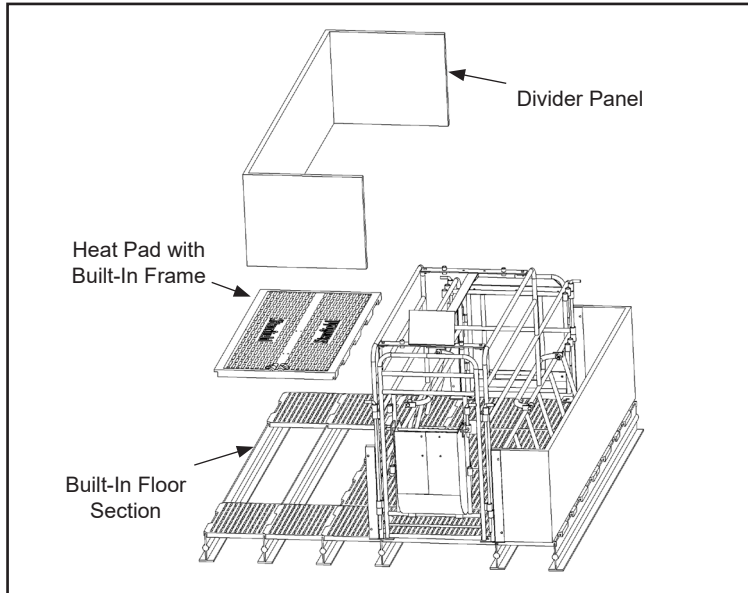
Osborne Stanfield® Heat Pads do not use an internal thermostat. At full rated input voltage, they operate at a fixed temperature rise above the ambient air temperature which is often adequate if room temperature is 65-70 °F (18-21 °C) for piglets and similar small animals. For complete year-round control of heat pad temperature and best efficiency, control power and temperature with an Osborne Heat Pad Control.

### INSTALLATION:

If non-use of the pad is observed, check the following:

- A. Is electrical power applied to the pad? Placing the palm of the hand on the pad for several seconds results in a "warm" feeling if power is applied.
- B. If the heat pad is warm, but animals are not using it, check for drafts in the area compared to the area where the animals do lay. Change ventilation to reduce the draft to acceptable levels.
- C. If the animals seem restless, lie next to heat pad, but not on it, or use it only intermittently, it may be too warm. Reduce air temperature or add controls or reduce setting of controls until animals rest comfortably again.

Always keep the heat pad clean and dry for longest life and best performance.



### WARNING

Never take chances. Always protect the heat pad from adult animals and anchor it so that it cannot be moved. Protect power cords from both adult and small animals.



Osborne Stanfield Heat Pads are tested and certified to meet or exceed UL, CSA, CE, IEC, and PSE standards for safe construction and operation.

## WARRANTY REGISTRATION

Please print and mail or scan the QR code to register online:



Cut Here ✂

Date \_\_\_\_\_ Model No. or Size \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_

Customer Name \_\_\_\_\_

Customer Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State/Prov \_\_\_\_\_ Postal Code \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

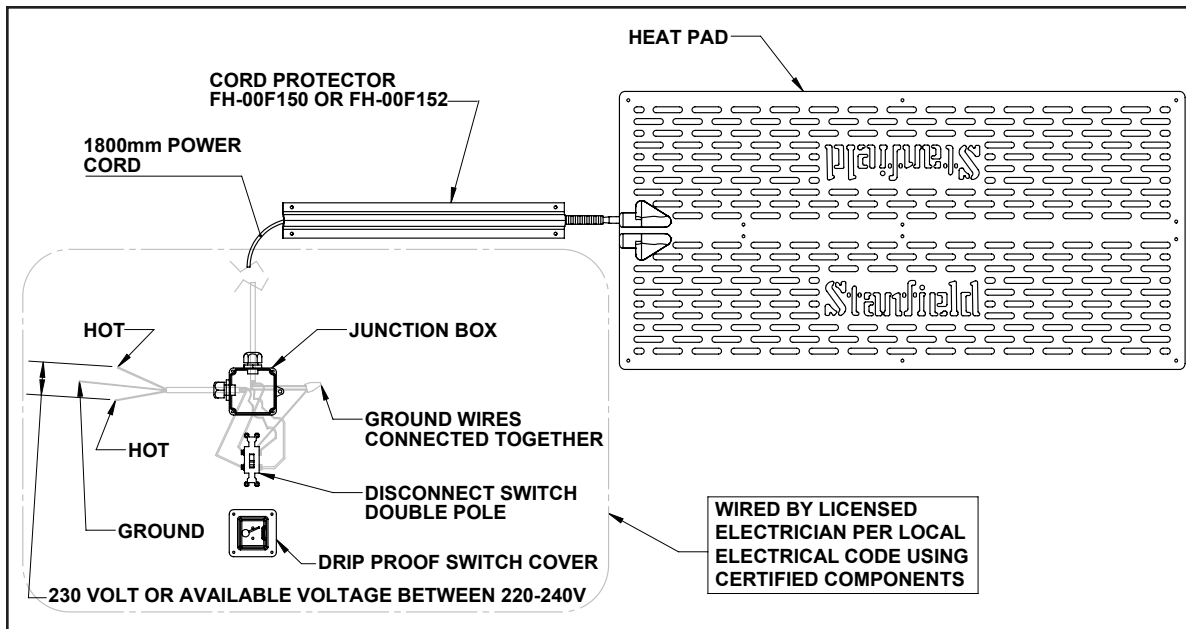
E-mail\* \_\_\_\_\_

Date Purchased \_\_\_\_\_ Where (Dealership) \_\_\_\_\_

Dealer Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State/Prov \_\_\_\_\_ Postal Code \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Yes! Please notify me about promotional offers, new products, and special services from Osborne Industries. (\*E-MAIL ADDRESS REQUIRED)



SPACE REQUIREMENTS FOR HEAT PADS	
MODEL NUMBER	SPACE REQUIRED (cm)
RBHS1B3	31 x 92
RBHS1B4	31 x 122
RBHS1B5	31 x 153
RBHS2B3	61 x 92
RBHS2B4	61 x 122
RBHS2B5	61 x 153
RBHS120	64 x 99
RBHS203	61 x 92
RBHS303	92 x 92
RBHS304	92 x 122
RBHS1824	46 x 61

**ELECTRICAL REQUIREMENTS:**

Apply power by connecting the power cord to a properly installed junction box powered with 230V, or between 220-240V per the nominal national voltage. A typical wiring diagram is shown above.

**WARNING**

Connect heat pads only to power sources which are protected by Ground Fault Interrupter (GFI) circuits and installed by a certified electrician. Failure to use GFI protected circuits exposes animals and user to dangerous electrical shock hazard.

Heat pads do not usually raise the air temperature measurably except in confined spaces. Also the surface does not feel extremely warm to the touch. Heat pads are a thermal barrier and prevent heat loss from the animal. This helps maintain a constant body temperature, especially during sleep. When power is first applied, some heat loss to the floor occurs, but decreases as the floor is warmed.

**CLEANING INSTRUCTIONS:**

**WARNING**

Always disconnect electricity before washing or pressure washing. Unnoticed damage could cause electrical shock hazard.

Heat pads may be safely high-pressure washed, brushed, scraped and immersed in water or disinfectant. Thoroughly dry heat pads after washing. Maintain dry operating conditions. Osborne Stanfield® Heat Pads are water-resistant, but continuous exposure to moisture or urine leads to early failure.

**WARNING**

Do not allow bedding, manure, or debris to cover heat pad. Do not cover heat pad with any flammable covering. Any covering causes the heat pad to become too warm for the animal, is a fuel source for fire, and reduces the life expectancy for the heat pad. Keep it clean and dry.

**WARRANTY STATEMENT**

Osborne Industries, Inc., warrants its heat pads and controls to be free of defects in materials and workmanship under normal use for a period of ONE YEAR from the date of purchase. Power cords and sensor extensions are not included in this warranty. Any heat pad or control which our examination reveals to be defective will be repaired or replaced at our option without charge. Alleged defective products must be returned in a clean condition to the retailer from whom the product was purchased or to any Authorized Osborne Dealer. If a warranty registration card is not returned when purchased, returned products must include a copy of the original sales slip showing purchase date and serial number (imbedded in the back surface of heat pad). Owner's name and address must be clearly marked on the product. The serial number or date of shipment from the factory is used to determine warranty period if products are not registered or accompanied by proof of purchase. Osborne Industries, Inc., is not liable for loss or damage resulting from alteration, misuse, or abuse of the products. **This warranty is limited to repair or replacement of the product and excludes consequential and special damages.**

Manufactured by: Osborne Industries, Inc. · Box 388 · Osborne, KS 67473 · USA  
Printed in the USA · **RLX-0558\_C**

---



---



---



---

PLACE  
STAMP  
HERE



**BOX 388**  
**Osborne, KS 67473**  
**USA**